

Т. В. Климова

СОЦИОКУЛЬТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ИНФОРМАТИВНОГО КОДА ЛИНГВОКОГНИТИВНЫХ СКРЕП В РОЖДЕСТВЕНСКОМ ОБРАЩЕНИИ КОРОЛЕВЫ ЕЛИЗАВЕТЫ II К ПОДДАННЫМ В 2021 ГОДУ

Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, Елец, Россия

Поступила в редакцию 05.11.2024 г.

Принята к публикации 04.02.2025 г.

doi: 10.5922/vestnikpsy-2025-3-3

27

Для цитирования: Климова Т. В. Социолингвистические особенности информативного кода лингвокогнитивных скреп в рождественском обращении королевы Елизаветы II к подданным в 2021 году // Вестник Балтийского федерального университета им. И. Канта. Сер.: Филология, педагогика, психология. 2025. № 2. С. 27 – 35. doi: 10.5922/vestnikpsy-2025-3-3.

Рассматриваются понятия «информативный код», «лингвокогнитивные скрепы» в аспекте функционирования в дискурсивном формате социокультурного знания. Материалом исследования является картотека лингвокогнитивных скреп, выявленных в архитектонике рождественского обращения королевы Елизаветы II в 2021 году с использованием методов лингвистического анализа, интерпретативного анализа, социокультурного моделирования. Сделан вывод о том, что доминирующими языковыми номинантами лингвокогнитивных скреп являются точечные хронемы и лингвокультуремы, совокупность которых обеспечивает доступность послания королевы для различных групп подданных.

Ключевые слова: информативный код, лингвокогнитивные скрепы, хронема, проксема, лингвокультурема, рождественское обращение, Елизавета II

Введение

Одними из наиболее значимых, признанных и актуальных проблем когнитивной лингвистики, дискурсологии и социолингвистики являются вопросы о роли дискурса в формировании языковой и концептуальной картины мира [1; 3; 5] и необходимость выявления тенденций когнитивного моделирования дискурса [8]. По вопросу определения сущности, характеристик и типов дискурса современная наука пришла к некоторому единству мнений, в то время как проблема когнитивного моделирования и разработки различных его аспектов пока еще является достаточно актуальной. В настоящее время не существует единой разработанной когнитивной модели дискурса и его модулей, вследствие чего продолжают активные изыскания по развитию трехпараметральной



модели дискурса, в которой рассматриваются не только лингвистические формы в сочетании с экстралингвистическими, но и ментальные. К лингвистическим формам предлагается отнести «информативный код» и лингвистические конструкты как сопряженные единства номинантов, репрезентирующих указанные лингвокогнитивные скрепы.

Под когнитивными скрепами в лингвистике понимаются особые ментальные узлы, которые обеспечивают связность когнитивного сценария. Под лингвокогнитивными скрепами мыслятся «ментальные узлы, репрезентируемые проксемами и хронемами» [13, с. 1989], а также лингвокультурами, которые в совокупности составляют информативный код дискурса. Сочетание в одном номинанте проксемных, хронемных и/или лингвокультурных характеристик делает данный номинант лингвокогнитивным аттрактором. Изучение информативного кода лингвокогнитивных скреп актуально, поскольку оно позволит решить ряд задач: 1) выявление особенностей реализации когнитивного сценария дискурса, формирующих его целостность, связность и целеполагание; 2) определение тех ментальных структур, которые задействуются в процессе разворачивания дискурса и актуализируются путем включения в его информативный модуль номинантов лингвокогнитивных скреп; 3) установление потенциала воздействия номинантов лингвокогнитивных скреп (хронем, проксем, лингвокультурем) на различные группы адресатов.

Целью проводимого исследования является определение социолингвистической специфики информативного кода лингвокогнитивных скреп рождественского обращения королевы Елизаветы II в 2021 г. *Задачи* исследования заключаются в (1) выявлении языковых номинантов лингвокогнитивных скреп, участвующих в реализации данного типа дискурса, (2) интерпретации лингвокогнитивных скреп обращения, (3) установлении социолингвистической специфики выявленных номинантов. *Материалом* для проведения исследования послужило традиционное рождественское обращение Елизаветы II к нации, произнесенное ею в 2021 г. В исследовании применена следующая совокупность *методов*: лингвистический анализ, нацеленный на выявление компонентов информативного кода в обращении Елизаветы II, семантический анализ в сопряжении с лингвокогнитивным, позволяющий среди номинантов информативного кода выявить лингвокогнитивные скрепы, дискурсивный анализ, определяющий специфику дискурса королевы, метод лингвоидеологического анализа, направленного на «выявление и описание языковых феноменов, содержащих в своей семантике идеологическую оценочность» [12, с. 10], метод когнитивно-дискурсивного моделирования, посредством которого формируется модель обращения королевы Елизаветы II, и интерпретативный анализ текста, применение которого обусловлено необходимостью описания информативного кода лингвокогнитивных скреп в полученной модели дискурса.

Несмотря на то что единственно верного и принимаемого всем научным сообществом определения дискурса на данный момент не сложилось, все же обозначен ряд его характеристик, к правомерности выделения которых склоняются многие исследователи. Так, общепринятым является представление о дискурсе как о совокупности различных видов



речевого взаимодействия людей, включающей беседу, разговор, речь, использование языка вообще, а обращение к этимологии слова объясняет представление о дискурсе как о быстром перемещении слов. Другие исследователи уточняют, что дискурс — это «обмен высказываниями, который сопровождается двусторонним рядом речевых событий» [16, с. 120]. Для него характерна смена ролей слушающего и говорящего при сохранении ими своих социальных ролей и имеющихся установок. А. А. Кибрик указывает на то, что дискурс включает «сознание коммуникантов и создающийся в процессе общения текст» [9, с. 4]. Н. Д. Арутюнова понимает под дискурсом «связный текст в совокупности с экстралингвистическими, прагматическими и другими факторами, взятый в событийном аспекте» [2, с. 137]. На основе перечисленных определений можно выделить три компонента дискурса: личность его участников, ситуацию общения и порождаемый участниками текст.

Исходя из подходов к пониманию дискурса и его компонентов, исследователями предлагаются различные его модели, в том числе когнитивные. Под когнитивным моделированием вслед за Е. С. Кубряковой и В. З. Демьянковым в данной статье понимается построение модели понимания текста [6, с. 56]. Когнитивным моделированием также называют построение когнитивной модели речи и сопутствующего зрительного восприятия; модель включает при этом различные модули, которые могут быть как автономными в информационном плане, так и нет, и описывает «механику их взаимодействия и “архитектуру” единой системы модулей» [6, с. 57]. Такой системой модулей могут быть три модуля когнитивной модели дискурса, которую предлагает Е. А. Огнева: 1) модуль, маркирующий коммуникантов; 2) информативный модуль; 3) фоновый модуль, репрезентирующий неязыковые факторы, под воздействием которых разворачивается дискурс [13, с. 1988]. Целесообразность выделения и значимость первого и третьего модуля подтверждается тем, что «обработка информации человеком во многом зависит от условий этой обработки, что особенно верно для восприятия и осмысления устной речи» [6, с. 86].

Обсуждение и результаты

Дискурсивный информативный код в настоящее время в науке интерпретируется с двух точек зрения. Согласно первому подходу, под дискурсивным информативным кодом понимается «совокупная проекция различных социокультурных трансформаций, представляющая собой единство лексико-грамматических и синтаксических конструкций, отражающих объекты, субъекты и процессы реального мира» [14, с. 297], что проявляется в стратегиях и тактиках различных типов дискурса. Данный подход к определению дискурсивного информативного кода предлагается считать двухмерным интерпретативным подходом, так как в нем прослеживается диадная взаимосвязь лингвистических и экстралингвистических явлений. Исследования, посвященные изучению рекламного [11], публицистического [17], политического дискурса [7], основываются на вышеизложенном понимании дискурсивного информативного кода.



Другой подход предлагается в виде трехмерной интерпретативной модели, так как не только включает в себя языковые явления (план выражения) и культурологическую составляющую (план содержания), но и за счет рассмотрения совокупности проксемино-темпоральных импульсов дает возможность сделать предположение о том, какие ментальные структуры актуализируются в сознании говорящего и слушающего в процессе разворачивания дискурса.

В этом случае «миромоделирующая, мирозозидающая функция языка», на которую указывала Е. С. Кубрякова [10, с. 68], в полной мере реализуется в именно в дискурсе, что объясняется его сущностью. При этом если сам дискурс является одним из форматов функционирования информативного кода в двухмерном понимании его сущности, то его когнитивные модели реализуются в трехмерном.

Так как проводимое исследование посвящено изучению рождественских обращений королевы Елизаветы II, то, согласно описанной выше дискурсивной модели, первый модуль представлен языковой личностью самой королевы и подданных, которые являются реципиентами ее посланий. Несмотря на то что в британском обществе и во всем Содружестве существовали и существуют различные точки зрения на необходимость сохранения монархии, для значительного количества подданных королева олицетворяла собой залог стабильности, верности традициям, символ служения своему народу.

Как и множество семей самых разных национальностей на территории Содружества, Британская королевская семья также испытывала те ограничения, которые были вызваны пандемией COVID-19 в 2021 г., что не могло не найти отражения в ее традиционной ежегодной рождественской речи, составляя третий, фоновый модуль когнитивной модели, представленный экстралингвистическими факторами, влияющими на реализацию и успешность дискурса. К ним, бесспорно, относится и восприятие обращения, усиленное такими факторами, как праздничная рождественская обстановка гостиной комнаты, фотография членов семьи на столе, транслирование послания наиболее крупными телевизионными каналами и, наконец, тем фактом, что обращение произносится значимой и знаковой государственной личностью.

Для порождения / понимания дискурса особое значение имеет второй, информативный модуль обозначенной модели дискурса. Так как язык является тем инструментом, который определяет мышление, и средством доступа к нему, или, другими словами, объективирует имеющиеся у человека структуры знания, то изучение текстов рождественских обращений должно предоставить возможность «исследования когнитивных структур говорящего... как системы кода структур знания (концептуальных структур)» [13, с. 1988].

Другими словами, рассмотрение информативного модуля заключается в анализе того, что и когда произносит говорящий, или того, как выбор языковых элементов и их нахождение в определенном месте произносимого текста способствуют пониманию данного текста слушающим. Безусловно, измерить, пронаблюдать, описать то, как слушающий понял текст, какая «картинка сложилась в его голове», невозможно (в случае с рождественскими обращениями путем изучения последующих



комментариев, отзывов и откликов в СМИ можно лишь опосредованно получить некоторое представление о том, как оно было воспринято поданными).

Так как говорящий всегда имеет некоторое представление о том, что слушающему известно, а что — нет, то в случае с рождественскими обращениями удачное / неудачное употребление темпоральных, символических и лингвокультурных номинантов либо превращает указанные номинанты в когнитивные аттракторы, либо нет, то есть или соотносится, совпадает со структурами знания слушающего, или не совпадает. В свете этого усиливается значимость такого исследовательского подхода к дискурсу, как «лингвосемиотическая интерпретационная реконструкция языковой личности» [15, с. 1253].

Е. А. Огнева рассматривает информативный модуль в дискурсе как совокупность номинантов, репрезентирующих когнитивный сценарий, в соответствии с которым разворачивается дискурс, включающий в себя «лингвокогнитивные скрепы», обозначающие «ментальные узлы в составе когнитивного сценария, нужные для того, чтобы связать сценарий в единое целое» [13, с. 1990]. В информативном модуле дискурса лингвокогнитивные скрепы реализуются посредством проксем, хронем и лингвокультурных маркеров.

В тексте рождественского обращения 2021 г. королевы Елизаветы II в соответствии с классификацией, предложенной Е. А. Огневой, обнаруживаются следующие типы номинантов лингвокогнитивных скреп: 1) темпоральные маркеры, 2) проксемные маркеры, 3) лингвокультурные маркеры [13, с. 1988–1991].

Темпоральные маркеры различны по своему значению и представлены следующими видами хронем: точечные хронемы, пролонгированные хронемы, предельные хронемы, обобщенные хронемы и лексические таймеры. Понятие «лексические таймеры» введено Е. И. Бузиной [4]. Проксемные маркеры репрезентированы глаголами движения, топонимами, пейзажными единицами и проксемами-спейснемами. Лингвокультурные маркеры представлены лингвокультурами и религионимами.

В тексте рождественского обращения 2021 г. обнаруживаются следующие маркеры лингвокогнитивных скреп и присущие им социолингвистические особенности их информативного кода.

Хронема *it's a time of great happiness*¹ в сочетании с символическим религионимом *Christmas* противопоставляется точечной хронеме *this year*, так как в этот год ушел из жизни супруг королевы герцог Эдинбургский. Но далее пролонгированная хронема *in the months since the death of my beloved Philip* в сочетании с проксемами *from around the country, the Commonwealth and the world* утверждает, что жизнь продолжается, добрые начинания человека не заканчиваются с его смертью, о чем свидетельствует обширная география мест, где реализовывались проекты герцога.

Хронема *life* и лексические таймеры *final partings and first meetings* несут в себе философское размышление о жизни, о событиях, которые происходят и в королевской, и в любой другой семье, и эта общность

¹ Здесь и далее примеры взяты из [18].



сближает различные по своему статусу и благосостоянию семьи в странах Британского содружества наций, к жителям которого адресовано обращение Елизаветы II. Та же мысль — об общности событий, о том, что существуют вещи, разделяемые всеми и присущие всем, — заложена в проксеми *millions around the world* во фразе *we, like millions around the world*.

Лексический таймер *Covid* становится номинантом лингвокогнитивной скрепы, так как сразу вызывает в памяти слушающих события и ограничения, имевшие место в период пандемии. Лексический таймер *a climate change summit in Glasgow*, лингвокультурема *the Commonwealth Games* и последующий лексический таймер *the Platinum Jubilee* выстраивают темпоральную ось, на которой располагаются события грядущего года.

Отдельного внимания заслуживает порядок упоминания Елизаветой II лингвокультурем, описывающих рождественские традиции — *the singing of carols... decorating the tree, giving and receiving presents, or watching a favourite film*. Такой порядок их перечисления не случаен, так как в нем на первом месте расположено духовное, зародившееся столетия назад, и лишь после — материальное, ставшей частью повседневной жизни уже в XIX и XX столетиях.

В составе фразы *thank [each other] for the enormous changes of the last 70 years* пролонгированная хронема *the last 70 years* снова выстраивает темпоральную ось, на которой сменились уже несколько поколений британцев, произошли значительные изменения в обществе, а королева все это время была со своими подданными, вместе с ними проживала все происходившие изменения, оставалась незабываемым символом нации.

Метафора *in the birth of a child, there is a new dawn* представляет собой два обобщенных лексических таймера — рождение и рассвет. Рождение ребенка сравнивается с рассветом, который является началом нового дня, новой жизни, несет в себе новые возможности, как для самого человека, так и для нации, страны в целом.

Заключение

Рассмотрение рождественских обращений королевы Великобритании Елизаветы II, реализуемое на стыке когнитивной социолингвистики, когнитивной лингвистики и теории культуры речи, позволило выявить обширный спектр лингвокогнитивных и культурологических номинантов, маркирующих специфику того, как посредством рождественских обращений монарх может управлять идеологическим единством Британского содружества наций.

Исследование рождественского обращения 2021 г. королевы Великобритании Елизаветы II показала наличие лингвокогнитивных скреп, интерпретируемых в качестве репрезентантов ментальных узлов. Определено, что номинанты лингвокогнитивных скреп в этом случае выступают компонентами информативного кода обращения.

Социолингвистические особенности информативного кода лингвокогнитивных скреп в рождественском обращении 2021 г. выражаются прежде всего через многочисленные проксеми, которые провозглашают неизменную причастность представителей всех наций, входящих в



обширное Содружество, к событиям, связанным с жизнью королевской семьи — как через упоминания грядущих культурных мероприятий и в обобщенном виде через упоминание темпоральных маркеров, связанных с долгими годами правления, так и через личные воспоминания, связанные с жизнью собственной семьи королевы и присущие всем людям на планете.

Социолингвистической особенностью лингвокультурем, описывающих рождественские традиции, является отсылка к простоте, а значит, доступности этих традиций всем представителям британского социума. Поскольку речь-обращение всегда учитывает контекст, то королева не только перекодирует информацию, но и реализует свою коммуникативную интенцию с учетом особенностей воспринимающей ее аудитории и того эффекта, который может иметь речь. Тем самым создаются предпосылки формирования у слушающих определенного образа мира. Социолингвистический аспект информативного кода лингвокогнитивных скреп в обращении 2021 г. в полной мере служит достижению данной цели.

Перспектива исследования заключается в возможности применения предложенного автором подхода для изучения информативного кода когнитивных скреп в других обращениях королевы Елизаветы II, что позволит смоделировать этот информативный конструкт в качестве проекции манипулятивного сегмента языковой личности королевы.

Список литературы

1. Алефиренко Н. Ф., Голованева М. А., Озерова Е. Г., Чулак-Жунь И. И. Текст и дискурс : учеб. пособие для магистрантов. М., 2013.
2. Арутюнова Н. Д. Дискурс // Лингвистический энциклопедический словарь. М., 1990. С. 196 — 197.
3. Бочарова Э. А. Политический дискурс как средство манипуляции сознанием : на материале президентских предвыборных кампаний в России и США 2007 — 2008 гг. : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Белгород, 2013.
4. Бузина Е. И. Детерминация лексических маркеров в темпоральной структуре художественного текста // Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты. 2019. № 44. С. 174 — 178.
5. Дейк Т. А. ван. Язык. Познание. Коммуникация. М., 1989.
6. Демьянков В. З., Кубрякова Е. С., Панкрац Ю. Г., Лузина Л. Г. Краткий словарь когнитивных терминов. М., 1996.
7. Калинин О. И., Сузень А. Д. Идеологема национальной мечты в массмедийном дискурсе КНР и США // Социолингвистика. 2020. № 1. С. 133 — 146.
8. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. М., 2004.
9. Кибрик А. А. Модус, жанр и другие параметры классификации дискурсов // Вопросы языкознания. 2009. Вып. 2. С. 3 — 21.
10. Кубрякова Е. С. В поисках сущности языка // Кубрякова Е. С. В поисках сущности языка: Когнитивные исследования. М., 2012. С. 63 — 78.
11. Кушнерук С. Л. Когнитивно-дискурсивное миромоделирование: опыт сопоставительного исследования рекламной коммуникации. М., 2019.



12. Никифорова М. В., Чудинов А. П. Анализ идеологических основ дискурса Б. Сандерса (на материале Фултонской речи 2017 г.) // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. 2018. №4. С. 8–18.

13. Огнева Е. А. Концепция информативного кода лингвокогнитивных скреп в модели дискурса // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2023. Т. 16, вып. 6. С. 1987–1992.

14. Огнева Е. А., Трофимова Н. А. Маркеры невербального кода как компоненты дискурсивного информативного кода // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2023. Т. 16, вып. 1. С. 296–300.

15. Седых А. П., Бузинова Л. М. «Дискурсная» языковая личность Ренатуса Картезиуса: пролегомены интерпретативной реконструкции // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2022. Т. 15, вып. 4. С. 1252–1259.

16. Селезнева Л. В. Исследования дискурса в современной лингвистике: опыт, направления, проблемы // Вестник Северо-Восточного федерального университета им. М. К. Аммосова. 2011. Т. 8, вып. 4. С. 119–123.

17. Шептун Н. Н. Аттрактивность в дискурсивном информативном коде (на материале источников «Le monde» и «Российская газета») // Филологический аспект. 2023. №3 (95). С. 95–101.

18. Queen Elizabeth's 2021 Christmas Day speech. URL: <https://dailymail.co.uk/news/article-10344047/Read-Queens-2021-Christmas-Day-speech-full.html> (дата обращения: 17.10.2024).

Об авторе

Татьяна Владимировна Климова — асп., Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, Россия.

E-mail: tanyusik-19@yandex.ru

T. V. Klimova

THE SOCIOLINGUISTIC PECULIARITIES OF THE INFORMATIVE CODE OF LINGUOCOGNITIVE CONNECTORS IN QUEEN ELIZABETH II'S 2021 CHRISTMAS SPEECH TO HER SUBJECTS

Yelets Bunin State University, Yelets, Russia

Received 05 November 2024

Accepted 04 February 2025

doi: 10.5922/vestnikpsy-2025-3-3

To cite this article: Klimova T. V., 2025, The sociolinguistic peculiarities of the informative code of linguocognitive connectors in Queen Elizabeth II's 2021 Christmas speech to her subjects. *Vestnik of Immanuel Kant Baltic Federal University. Series: Philology, Pedagogy, Psychology*, №3. P. 27–35. doi: 10.5922/vestnikpsy-2025-3-3.

The concepts of “informative code” and “linguocognitive connectors” are examined in the context of their functioning within the discursive format of sociocultural knowledge. The research material is a card index of linguocognitive connectors identified in the architectonics of



Queen Elizabeth II's 2021 Christmas speech, by means of linguistic analysis, interpretative analysis, and sociocultural modeling. It is concluded that the dominant linguistic nominators of linguocognitive connectors are point-like chronemes and linguoculturemes, the combination of which ensures the accessibility of the Queen's message to various groups of subjects.

Keywords: informative code, linguocognitive connectors, chroneme, proxeme, linguocultureme, the Christmas Day speech, Elizabeth II

The author

Tatiana V. Klimova, PhD Student, Yelets Bunin State University, Russia.
E-mail: tanyusik-19@yandex.ru